

**Maďarsko-Zalaegerszeg: Stavebné práce**  
**OJ S 23/2019 01/02/2019**  
**Oznámenie o výsledku verejného obstarávania**  
**Práce**

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

---

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Önkormányzata

Identifikačné číslo organizácie (IČO): AK16074

Poštová adresa: Kossuth utca 17-19.

Mesto/obec: Zalaegerszeg

Kód NUTS: HU223 Zala

PSČ: 8900

Štát: Maďarsko

Kontaktná osoba: Dr. Szentek Klauďia

E-mail: [szentekklauďia@ph.zalaegerszeg.hu](mailto:szentekklauďia@ph.zalaegerszeg.hu)

Telefón: +36 92502109

Fax: +36 92502101

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: <http://www.zalaegerszeg.hu>

Adresa stránky profilu kupujúceho: <http://www.zalaegerszeg.hu>

**I.4. Druh verejného obstarávateľa**

Regionálny alebo miestny orgán

**I.5. Hlavná činnosť**

Všeobecné verejné služby

---

**Oddiel II: Predmet**

**II.1. Rozsah obstarávania**

**II.1.1. Názov**

Zalaegerszegi Városi Uszoda Fejlesztése a Modern Városok Program keretében

Referenčné číslo: 75-18-2856

**II.1.2. Hlavný kód CPV**

45000000 Stavebné práce

**II.1.3. Druh zákazky**

Práce

**II.1.4. Stručný opis**

Zalaegerszegi Városi Uszoda Fejlesztése a Modern Városok Program keretében

**II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

### II.1.7. Celková hodnota obstarávania

Hodnota bez DPH: 8 868 639 790,00 HUF

## II.2. Opis

### II.2.2. Dodatočné kódy CPV

45000000 Stavebné práce, 45221250 Podzemné práce okrem tunelov, šácht a podzemných dráh, 45232450 Odvodňovacie stavebné práce, 45233120 Stavebné práce na výstavbe ciest

### II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: HU223 Zala

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Zalaegerszeg, 3323/8, 3322, 3323/2, 3324/1, 3325/1, 3173/1, 2228/1 és 2228/2 helyrajzi számú ingatlan

### II.2.4. Opis obstarávania

Fedett sportuszoda rendeltetésű épület kivitelezése teljes körű, kulcsrakész kivitelben, a kapcsolódó uszodatechnológiai, környezetrendezési, infrastruktúra építési munkákkal együtt. Zalaegerszegen jelenleg egy uszodaépület működik, így az uszodafejlesztési beruházás megvalósításának időszaka alatt is szükséges a vízfelület biztosítása az úszók igényeinek kielégítésére. A beruházás ütemezett módon történő megvalósítását tartalmazza a kiviteli tervdokumentáció.

Meghatározó paraméterek:

— Sportuszoda építése, amely megfelel a FINA előírások által támasztott követelményeknek, és nemzetközi sportesemények lebonyolítására is alkalmas,

— A pinceszint +földszint + tetőszint szintelrendezésű uszodaépület vasbeton CFA cölöp- és síkalapozással, jellemző tartószerkezete monolit és előregyártott vasbeton, a versenymedence lefedése 38,15 m fesztávú acél rácsos tartóval készül. A monolit (helyszíni) vasbeton tartószerkezetek összesen 4723 m<sup>3</sup> és az acél tartószerkezetek összesen 228,5 tonna mennyiségben készülnek. Az épület fő lefedése magas trapézlemez borításon kivitelezett hőszigetelés és félkemény PVC lemez csapadékvíz elleni lemezszigetelés, 2734,82 m<sup>2</sup> felülettel,

— Az új medencék összesített vízfelülete 1852 m<sup>2</sup>, mely a kültéri medence 406,95 m<sup>2</sup>-es, a tanmedence: 175,57 m<sup>2</sup>-es, a merülő medence 10 m<sup>2</sup>-es és a versenymedence 1259,32 m<sup>2</sup>-es felületéből adódik össze,

— Az új városi uszoda egy 10 pályás versenymedencével, egy melegvizes tanmedencével, egy kültéri medencével, valamint a kapcsolódó építési munkákkal (építészeti, épületgépészeti, erős és gyengeáramú épületvillamossági, felvonó szerelési, sporttechnológiai, teljes körű akadálymentesítési, konyhatechnológiai) és létesítményekkel (közműépítés, út-, járda- és parkoló építés, napelemes kiserőmű létesítése, kútfúrás, vízilétesítmények építése, környezetrendezési munkák) valamint eszközbeszerzéssel valósul meg,

— Ütemek ismertetése:

I. ütem - Létesítmény-1: a meglévő kültéri medence bontása, kútfúrás és az új kültéri medence építése,

— gépészeti terek nettó 493,35 m<sup>2</sup> alapterülettel,

— kültéri medence 407 m<sup>2</sup> alapterülettel és medence körüljáró burkolatok 910 m<sup>2</sup>,

— a vízilétesítmények megszüntetése és építése keretében egy darab rétegvíz kút megszüntetésre kerül, valamint egy darab hidegvíz kút, 250 m-es fúrás mélységgel és egy darab termálvíz kút, 1100 m-es fúrás mélységgel létesül.

II. ütem - Létesítmény-2: a meglévő uszodaépület elbontása, ezalatt a kültéri medence

működését ideiglenes sátorfedés és ideiglenes öltözők biztosítják, valamint az új uszodaépület építése,

- nettó alapterülete 8069,22 m<sup>2</sup>, háromszintes, 270 fős lelátóval ellátott.
- III. ütem - Létesítmény-3: strandépület felújítása, összesen nettó 364,31 m<sup>2</sup> alapterülettel.
- Világítás teljesítménye: 1500 lux (HD TV közvetítésre alkalmas),
  - Napelemes rendszer kiépítése 50,88 kWp DC oldali villamos teljesítménnyel.

#### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium kvality - Názov: Fenntarthatósági terv kidolgozottsága / Relatívna váha: 30  
Cena - Relatívna váha: 70

#### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: nie

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

#### **II.2.14. Doplnujúce informácie**

### **Oddiel IV: Postup**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

##### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

##### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

#### **IV.2. Administratívne informácie**

##### **IV.2.1. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania**

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2018/S 073-161083](#)

##### **IV.2.8. Informácie o ukončení dynamického nákupného systému**

##### **IV.2.9. Informácie o ukončení výzvy na súťaž vo forme predbežného oznámenia**

### **Oddiel V: Zadanie zákazky**

---

**Zákazka č.: 1**

**Názov:**

Vállalkozási szerződés

Zákazka/časť je pridelená: áno

#### **V.2. Zadanie zákazky**

##### **V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

10/01/2019

##### **V.2.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 2

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0

Počet ponúk prijatých elektronicky: 0

Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

### V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: ZÁÉV Építőipari Zrt.

Poštová adresa: Millennium köz 1.

Mesto/obec: Zalaegerszeg

Kód NUTS: HU223 Zala

PSČ: 8900

Štát: Maďarsko

Dodávateľom je MSP: nie

### V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 5 653 522 495,00 HUF

Celková hodnota zákazky/časti: 8 868 639 790,00 HUF

### V.2.5. Informácie o subdodávkach

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok Krátky opis podielu zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:

Lásd a VI.3) pontot!

## Oddiel VI: Doplnkové informácie

---

### VI.3. Doplnujúce informácie

1. Ajánlattevők:

1. Ajánlattevő neve: ZÁÉV Építőipari Zrt.

Székhelye: 8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1.

Adószáma: 10738885-2-20

— Ajánlattevő neve: Fertődi Építő és Szolgáltató Zrt.

Székhelye: 9400 Sopron, Ipar krt. 13.

Adószáma: 11121426-2-08

2. Alvállalkozók bevonására kerül majd sor, alvállalkozásba adandó munkarészek:

Bontási munkák részfeladatai; organizációs és általános költségek részfeladatai; állványozás és zsaluzási munkák részfeladatai; irtás, föld- és sziklamunka részfeladatai; síkalapozási munkák részfeladatai; mélyépítési munkák részfeladatai; helyszíni beton és vasbeton munka; előregyártott épületszerkezeti elemek elhelyezése részfeladatai; falazás és egyéb kőműves munkák részfeladatai; fém- és könnyű épületszerkezetek szerelése részfeladatai; vakolás és rabilolás részfeladatai; szárazépítési munkák részfeladatai; alzatkészítés, hideg és melegburkolatok készítése részfeladatai; bádогоzási munkák részfeladatai; asztalos szerkezetek elhelyezése részfeladatai; lakatos szerkezetek elhelyezése részfeladatai; felületképzési munkák részfeladatai; szigetelési munkák részfeladatai; beltéri beépített berendezési tárgyak elhelyezése részfeladatai; útépitési munkák részfeladatai; erősáramú munkák részfeladatai; gyengeáramú munkák részfeladatai; közmű építési munkák részfeladatai; épületgépészeti munkák részfeladatai; medencegépészeti munkák részfeladatai; épületfelügyelet részfeladatai; napelemek részfeladatai; sporttechnológia részfeladatai; konyhatechnológia részfeladatai; akadálymentesítés részfeladatai; felvonó szerelési munkák részfeladatai; kútfúrás részfeladatai.

### VI.4. Postupy preskúmania

#### VI.4.1.

**Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštová adresa: Riadó u. 5.

Mesto/obec: Budapest

PSČ: 1026

Štát: Maďarsko

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefón: +36 18828594

Fax: +36 18828593

**VI.4.3. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

A Kbt. 148. §-a szerint.

**VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úradný názov: Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštová adresa: Riadó u. 5.

Mesto/obec: Budapest

PSČ: 1026

Štát: Maďarsko

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefón: +36 18828594

Fax: +36 18828593

**VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

30/01/2019